



萨都剌生平及著作实证研究

A Textual-Research on Sa-du-la's Life and His Works

杨光辉 著



高等教育出版社

HIGHER EDUCATION PRESS



萨都剌生平及著作实证研究

A Textual-Research on Sa-du-la's Life and His Works

杨光辉 著



高等教育出版社

HIGHER EDUCATION PRESS



内容简介

本书以元末少数民族诗人萨都剌的生平与著作为主要研究对象,以实证研究方法,对萨都剌的生平及著作存在的问题进行全面考辨。

全文分八章。一至二章考辨萨都剌的生卒年及姓氏、家世与族属问题。认为萨都剌生年为元大德十一年(1307),卒年为至正十九年(1359)后。其族属本为回鹘人,后冒为回回人。三至六章考证萨都剌的著作版本、诗作真伪与编年笺注问题。全面勾勒明成化刻《雁门集》与明弘治刻《萨天锡诗集》两大版本系统以及日本刻本(和刻本)流传情况。对通行的清嘉庆间萨龙光编刻《雁门集》十四卷本之编年笺注问题作全面考辨。第七章研究萨都剌的交游。通过对与萨都剌交往的儒士、道士及僧侣的情况考察,剖析萨都剌的生活与思想。第八章为萨都剌的年谱。后附萨都剌研究论文索引等。

本书可供古代文学专业研究生和从事元代文学研究的学者阅读、参考。

图书在版编目(CIP)数据

萨都剌生平及著作实证研究 / 杨光辉著. —北京:高等教育出版社,2005.8

ISBN 7-04-017512-6

I. 萨... II. 杨... III. ①萨都剌-人物研究②萨都剌-诗歌-文学研究 IV. ①K825.6②I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 068979 号

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-58581118
社 址	北京市西城区德外大街4号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100011	网 址	http://www.hep.edu.cn
总 机	010-58581000		http://www.hep.com.cn
		网上订购	http://www.landaco.com
			http://www.landaco.com.cn
经 销	北京蓝色畅想图书发行有限公司		
印 刷	高等教育出版社印刷厂		
开 本	850×1168 1/32		
印 张	10.625	版 次	2005年8月第1版
字 数	270 000	印 次	2005年8月第1次印刷
插 页	3	定 价	22.80元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 17512-00

作者简介



杨光辉(1968—),男,浙江奉化人。1991年宁波师范学院(现宁波大学)中文系毕业,获学士学位;1994年华东师范大学古籍整理研究所毕业,获硕士学位;2001年复旦大学中国古代文学研究中心毕业,获博士学位。1994年进复旦大学图书馆工作,从事图书采访、古籍编目工作。

1999年1至4月,美国匹兹堡大学东亚图书馆访问学者,2003年10月至2004年9月,美国哈佛大学燕京图书馆博士后。著有《江西诗派选注》、《中国历代园林图文精选》(第四辑)等。



导师简介



章培恒教授(1934—),浙江绍兴人,1954年1月毕业于上海复旦大学中文系,留校任教至今。1983年至1985年间任中文系主任,1985年迄今任古籍整理研究所所长。长期从事中国古代文学特别是元明清文学的教学与研究。1984年被国务院人事部授予“中青年有突出贡献专家”称号。1985年批准

为博士生导师。1995年起,兼任复旦大学中文学科博士后流动站站长。1996年先后获得复旦大学首席教授、杰出教授称号。主要社会兼职有:国务院学位委员会中国语言文学学科评议组成员(第二、三届),国务院古籍整理出版规划小组成员,国家教委全国高等院校古籍整理研究工作委员会副主任委员等。著有《洪昇年谱》、《献疑集》、《中国文学史》(三卷本,与骆玉明教授共同主编)。



书影(一) 明成化二十年(1484)张习刻本(选自
《中国版刻图录》)

鴈門集卷之四

五言律

題蜀山驛

代郡薩都刺 天錫

荒山孤館靜老樹凍雲低馬識來時路詩存舊日題郵
亭一尊酒客枕五更鷄到曉征鞍發村村雪漲溪

宿目勝莊

薄暮雨初作客愁行路難長風吹短髮平地走驚湍雲
氣千山暝松聲五月寒小窓僧話久亦學坐蒲團
竹院亦幽雅叅禪愧未能夢回僧枕雨花落佛龕燈風
響過牆竹窓搖掛樹藤裁詩題素壁聊爾記吾曾

過高唐

知不足齋
PDG

雁門集卷之一

樂府歌曲

代郡薩都刺

天錫

車簇簇行

李陵臺西車簇簇行人夜向灤河宿隣家美酒斗十千
下馬飲者不計錢青旗搖搖出華表滿堂醉客俱年少
捧盃小女歌竹枝衣上翠金光陸離細肋沙羊成體薦
共訝高門食三縣白髮從官珥筆行毳袍衝雨桓州城

鼎湖哀

荆門一日雷電飛平地豎起天王旗翠華搖搖照江漢
八表響應風雲隨千乘萬騎到關下京師亦覩龍鳳姿
三軍卵破虎北口一矢血洗潼關屍五年晏然草不動

书影(三) 明弘治十六年(1503)李举刻本(据四部丛刊本影印)

廣其傳云

弘治十六年歲在癸亥
七月既望東昌知府鴈
門李舉識

陸天錫詩集

五言絕句

過紫微庵訪偶道士三首

道士愛幽居年來一事無
盆池新遇雨石上種
高蒲

山中華蓋洞石氣冷蕭蕭
不見飛雲客惟逢
雨想

研珠滴露清自點太玄經
畫日無人到小窗
蘭

雪霽過青溪遇道士江野舟南館二絕

書影(四) 明晉安小草齋傳抄明弘治李舉刻本



内 容·摘 要

本书以元末少数民族诗人萨都刺的生平及其著作为主要研究对象,以实证研究方法,对萨都刺的生平及其著作存在的问题进行全面考辨。全书分八章。

一至二章考辨萨都刺的生卒年及姓氏、家世与族属问题。通过对萨都刺的生卒年问题进行细致考辨,对以往诸家说法逐一进行质疑,论定《[雁门]萨氏家谱》、虞集《傅与砺诗集序》、杨维禎《西湖竹枝词》小传等材料有误,认为萨都刺生年为元大德十一年(1307),卒年为至正十九年(1359)后。

关于萨都刺的族属有回回、回鹘、蒙古、答失蛮、色目、汉族、回族乃至阿拉伯人等各种说法。实际上,萨都刺本为回鹘人,后冒称回回人。

三至六章考证萨都刺的著作版本、诗作真伪与编年笺注问题。现存萨都刺著作版本多达六十余种,主要由明成化刻《雁门集》与明弘治刻《萨天锡诗集》两大系统组成。所谓的元末刻本、日本永和(明洪武初年)刻本、明天顺家刻本以及通行的清嘉庆间萨龙光编刻《雁门集》十四卷本,都存在很大问题。萨都刺作品散佚严重,作者从《永乐大典》、《诗渊》等文献辑得佚作二十余篇。对现存萨都刺与其他诗人——黄潜、虞集、宋无、张翥、马祖常等重出的诗歌作考证。对通行的萨龙光编刻《雁门集》十四卷本的编年笺注问题进行考辨。

第七章研究萨都刺的交游。现可考的与萨都刺有交往的约二百人,主要是儒士(含官员与隐士)、道士及僧侣。其中与萨都刺交游最多的儒士是李孝光,与萨都刺唱和最多的道士是张雨,僧侣是了即休。通过对这些人的分析,进一步剖析萨都刺的生活与

思想。

第八章是萨都刺的年谱。由于萨都刺生卒年问题十分复杂，作萨都刺年谱显得非常困难。本文以重新考订的萨都刺的生卒年为基础，编制萨都刺年谱。



Abstract

The focus of this book is on the research of the much-disputed life experience and works of Sa-du-la, a minority nationality poet of the later part of the Yuan-Dynasty. By the way of textual-research, this book thoroughly investigates on the works of Sa-du-la and those of his peers and gives new explanations on some questionable points about Sa-du-la's life and his works. The book is divided into eight chapters.

The first two chapters are mainly about the dates of Sa-du-la's birth and death, his family name, his genealogy and nationality. For the dates of Sa-du-la's birth and death, there are eight different opinions about the former and three about the latter. The book looks into these opinions one by one and checks up the relevant materials, and believes that not only all of these opinions but also the supporting materials are really problematic, especially the information available in *the Genealogy of the Sa Clan from Yan-men*, the preface of *Fu Yu-li Poetry* by Yu Ji, and the preface of the biography on Sa-du-la in *Xi-hu Zhu-zhi-ci* by Yang Wei-zhen. The book comes to the conclusion that Sa-du-la was born in the eleventh year (1307) of the Da-de reign period and died after the nineteenth year (1359) of the Zhi-zheng reign period. It is also very complex about Sa-du-la's nationality. Some scholars believes him to be Hui-hui, some consider him to be Uighur(Wei-wu-er), others think him to be Mongol(Meng-gu). And he was also regarded as Dasiman, Se-mu, Han, Hui, and even Arabian. The book gives out the convincing evidence that Sa-du-la was born a Uighur(Wei-wu-er) but later he proclaimed himself to be a

Hui-hui.

From Chapter 3 to Chapter 6, the book not only identifies the editions of Sa-du-la's works and the authenticity of his poems, but also examines and corrects the chronicle of his poems. There are more than sixty editions of Sa-du-la's extant works, which fall into two groups: *Yan-men-ji* (the oldest preserved version from the Chenghua period of Ming-dynasty) and *Sa-tian-ci Poetry* (the oldest preserved version from the Hongzhi period of Ming-dynasty). There are a considerable number of doubtful editions, for example, both extant Japanese Yong-he edition and the popular edition compiled by Sa Long-guang in Jiaqing period of Qing-dynasty are mixture of genuineness and falsehood, and the existence of the editions at the end of Yuan-dynasty and Tianshun of Ming-dynasty is also questionable. The book not only sorts out the poems of Sa-du-la from those of Huang Jin, Yu Ji, Song Wu, Zhang Zhu, Ma Zu-chang and so on, but also examines and corrects the chronicle of Sa-du-la's poems in the edition compiled and annotated by Sa Long-guang.

Chapter 7 is about the people appearing in Sa-du-la's works, and there are about two hundreds people mentioned. The book studies carefully these people, especially the Confucianist Li Xiao-guang, the Taoist Zhang Yu, and the Buddhist Liao Ji-xiu, in order to track down the thought of Sa-du-la.

A new chronicle of Sa-du-la's life that is compiled based on the new dates of birth and death obtained through textual-research is included in the final chapter, i. e. Chapter 8.

序

章培恒

杨光辉博士早先曾在华东师范大学古籍整理研究所学习，师从朱杰人教授，于1994年获得硕士学位，同年进入复旦大学图书馆古籍部工作。由于朱教授的培育和他自己的勤学，参加工作后又非常努力地在实践中学习，到1996年来旁听我的课时，古典文献学方面的基础已经相当扎实了。旁听了两年，他大概觉得不能满足，到1998年就考取了在职博士生，攻读中国古代文学的元明清文学方向。

我看他虽是在职博士生，但其勤奋的程度与学习上的收获较之非在职的皆有过之而无不及，基础又好，所以在他与我商量博士论文的题目时，就建议他在实证性研究中选一个难度较高的课题，后来就选定了萨都刺。虽然我估计他能把这题目做好，但论文初稿出来后，我仍感到好得有点出乎我的意外。

我之能感到这一点，是因为对于萨都刺确曾下过一番工夫；这也跟我以前的一些重要经历有关。

大概在1961年，我曾被调去修订《辞海》——对建国前中华

书局出版的《辞海》做大规模的修订。当时调集了很多学术界的精英,集中在浦江饭店工作。参与其事的基本上是中老年名家,年轻人极少;我以一个二十几岁、背着政治历史包袱——在1955年以“胡风反革命集团”案株连而被开除党籍——的青年厕于其间,真有“如临深渊,如履薄冰”之感。幸而我所在的古代文学组的几位先生——刘大杰、李俊民、吕贞白、金性尧先生——都对我很好,刘先生本是我的老师,其余三位先生以前虽不相识,后来也一直保持联系;在我的第一部著作《洪昇年谱》的撰写、出版过程中,贞白先生和俊民先生对我提携甚多。而《辞海》中的“萨都刺”条,就是我在这一次处理的。把萨都刺诗及相关材料夜以继日地认真研读后,我根据干文传《雁门集序》和虞集《赠萨天锡进士》诗,考定萨都刺于泰定四年为虚岁二十一岁,以此上推其生年,为大德十一年,若生于阴历岁末(十一二月)当为1308年,否则为1307年。因在修订《辞海》的古代作家部分时遇到过好些生卒年中由于阴阳历之差而产生的歧异,所以我先是把他的生年写成“1308或稍前”,后来又觉得太啰唆,就改成了“约1308”。三十几年后,我写《中国文学史(新著)》(我与骆玉明教授主编)中的萨都刺一节时,对其生年就是如此处理的。

这一年的《辞海》修订,在当年就告一段落。第二年又有过一次集中修订,我因要参加刘大杰先生主持的大学文科教材《中国文学批评史》的编写工作,没有参加。到了20世纪70年代的上半期,大概是1972年或者1973年,又要修订——对上两次修订的“修订”——了,我又被调去参加。到了那里,才知道萨都刺的生年已在第二次修订时,被一位学问很好的前辈学者改成了1272年。打听下来,知其所依据的仅仅是萨龙光之说。我在上次处理“萨都刺”条已认为萨龙光之说不可信,但却仍不敢掉以轻心,又把萨龙光刻《雁门集》借来,仔细地读,边读边查考相关资料并把关键性的文字与别本校勘,越读越觉得萨本问题很大,不足为据,就把萨都刺的生年又改回“约1308”。

这次修订,我也并未参加到底,修订结束后所出版的《辞海》1979年版中,萨都刺的生年却又被改成了“约1300”。我对这一改动,事先并不知情,事后也未过问。但其修改的依据,显然是张旭光先生的论文《萨都刺生平事履考辨》。那篇论文是发表在《中华文史论丛》1979年第二辑上的,其时《辞海》1979年版应已发排,故当是在看最后一、二次校样时所改。

由于与萨都刺有过这样一段因缘,此后对萨都刺的研究情况也一直比较关注。在我看来,萨都刺研究到后来已有点治丝愈紊的意味,而且甚难理顺。所以,我虽认为光辉是有能力加以梳理、寻出其症结所在、提出初步的解决之道的;但因这工作难度太大,事先并未料想到他能解决得这么好。这就是我读到他的初稿时感到意外惊喜的原因,当然也含有我在四十年前所考定的萨都刺生年终于得到了确切的证明的因素在内。

因为这种实证性的研究都极其具体,如果需要对这篇论文的优点一一介绍,我这篇序就会太长。这里只以萨都刺的生年为例,稍作说明。

萨都刺生年之为大德十一年,从干文传序和虞集诗本可看得很清楚;萨都刺自己的有关其身世的诗也与此大抵相合。其所以遭到众多的质疑,是因为:第一,传世萨都刺集中有《溪行中秋玩月》一诗,据诗中所述,此诗写于至元丁丑,当时作者母亲已八十馀岁,若他生于大德十一年,则他母亲生他时已经虚岁五十几岁,而萨都刺还有弟、妹,那么,其弟、妹出世时他母亲岂不要六十岁左右了?有的研究者就以此为萨都刺生年较晚的确证;张旭光先生之所以不敢把萨都刺生年定为大德十一年而定为大德四年,其后又推迟到元世祖至元二十七年,恐也都是由于此诗之故。第二,萨龙光校刻《雁门集》及其底本萨希亮刻本与传世明刻萨都刺集颇有文字异同,在明刻本中萨都刺述其入仕后的状况的诗有“绿发”等字眼,在两种萨刻本中都成了“白发”。有的研究者就据萨本而批评张旭光先生把萨都刺生年定为大德四年太晚了,进而维护萨

龙光的萨都刺生于至元九年说；有的研究者也有以“白发”来否定或怀疑“绿发”的。第三，陈垣先生发现故宫藏有萨都刺的《梅雀图》，图上有诗一首，署“延祐二年早春萨都刺写并题”。“延祐二年早春”为1315年春天，故陈垣先生认为其时萨都刺当已二十好几岁。第四，《研北杂志》有“鲜于伯机作霜鹤堂，落成之日”“萨天锡”“与会”的记载，鲜于伯机卒于大德六年（1302），筑堂自更在其前，则萨都刺在大德六年时至少已二十几岁了。有此四大看似坚不可破的反证存在，要把萨都刺生年确定为大德十一年，真是谈何容易。

然而，光辉却把这四点全都解决了，而且解决得很出色。第一，他考证出传世萨都刺集中的《溪行中秋玩月》一诗本是卢琦写来赞扬萨都刺的诗，经改换诗题并对原诗略作改动后窜入萨集。在把两种文本仔细对勘和进行相关考证后可以清楚看出此诗不可能为萨都刺作，当以见于卢琦《圭峰集》者为正。而被研究者所一再引据的传世萨集中此诗的“阿母今年八十馀”，在《圭峰集》中实乃“阿母今年五十馀”。第二，他考证出萨龙光本所依据的萨希亮本《雁门集》虽自称出于明萨琦刻本《雁门集》，但萨琦本不但从不见于公私藏书目录，且萨希亮本所引的萨琦本的跋署“天顺己卯孟秋……诸孙琦谨识”，而据《明实录》等书，“天顺己卯孟秋”萨琦早已死了，又何能作此跋？则世上有无所谓萨琦刻《雁门集》本就可疑，自称出于萨琦本的萨希亮、萨龙光刻本的“白发”一类异文，又何可为据？第三，他考证出《梅雀图》乃是伪作，因所谓萨都刺作的这首诗有“夜寒人静皋禽语”之句，“皋禽”是鹤，与画“梅花”的这幅画根本配不起来，而且此诗实为明代中期彭年所作。因而这幅所谓出自萨都刺的画是明清人伪造，将不知何人所作“梅雀图”配上了彭年之诗，又给署上萨都刺的姓名，以冒充元画。第四，他考证出今本《研北杂志》已经过明人出自己意的“校正”，而“霜鹤堂”实为鲜于伯机后辈边武的堂名；则今所见本《研北杂志》中“鲜于伯机霜鹤堂落成”的这一条记载，即使不是全属子虚，也